

**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand  
**Band:** 32 (2005)  
**Heft:** 129 [i.e. 130]  
  
**Artikel:** Lausanne : journée mondiale du livre et du droit d'auteur : le patois du Jorat fait entendre sa voix  
**Autor:** M.L.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-244847>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Pages vaudoises

Lausanne      Journée mondiale du livre et du droit d'auteur

### Le patois du Jorat fait entendre sa voix

Place du Grand-Saint-Jean, Terrasse du Conservatoire, ces deux lieux bien connus de la ville de Lausanne ont accueilli les mainteneurs du patois du Jorat dans le cadre de la Journée mondiale du livre patronnée par l'UNESCO.

A l'instar de quelque cent trente lecteurs, répartis en divers endroits du chef-lieu vaudois, une délégation de l'Association vaudoise des Amis du Patois a fait revivre le langage parlé autrefois dans les villes et les campagnes, non totalement disparu aujourd'hui puisque des auteurs, soucieux de préserver cet héritage, l'ont fait perdurer par leurs écrits. Pour lors, la présentation s'est faite en deux volets, l'un en français, l'autre en patois. Pierre Guex, poète, auteur et président de l'AVAP, a donné lecture de poèmes de sa propre production et la jeune étudiante Maude Ehinger un extrait de sa publication « Sur les traces du patois vaudois ». De son côté, Marie-Louis Goumaz a déclamé des fables de la Fontaine selon l'adaptation qu'en avait fait Pierro Terpenaz, de son vrai nom Constant Dumard-Mercanton de Forel.

Organisée par la Bibliothèque cantonale et universitaire de Lausanne, la Bibliothèque communale de Pully et la Bibliothèque interculturelle Globlivre de Renens, la Journée mondiale du livre et du droit d'auteur offre un espace ouvert de lecture et de rencontre. Une formule de communication directe à la portée de tous. Une façon de dire « pouce » au stress ambiant, de rappeler *tot symplyameint* la valeur essentielle des mots et faire déguster la saveur qu'ils contiennent.